

Translation of Hitori Omou:

Chorus: Swaying and being swayed by the ephemeral/transient thought/heart/desire/wish/hope surrounding the scales and following the waterway, that hand will open/clear the way for the future [of tomorrow]

Stanza 1: Strengthen the light of that hand that holds the corrupted sliver sword as it slashes thought/heart/desire/wish/hope out of a minute dying sleep. Singing serenely while scattering the weak light of the crystal [falling] with the darkness of the passing dawn

one's thought/heart/emotion/desire/wish/hope [or reflection/reflecting]

Repeat Chorus and Stanza 2: When one's self, deceiving everything and refusing to weave reason, the black sunlight will seem to crumble down dully in the distant twilight/dusky light on the continuing, advancing darkness of the hollow white throne

one's thought/heart/emotion/desire/wish/hope [or reflection/reflecting]

Stanza 3: Choosing every honest/right path will undoubtedly lead to grief/lamentation, smiles, regret, and dreams, and, weary of one's wandering, bewildering fate, the thorns of one's self will undoubtedly carve again. Sinking through the threshold, the wandering, wavering/swaying heart seeks a childish desire/wish/prayer that those remains with bonds of blood will be buried and the disorder/chaos end. The water's surface is reflected/harmonized so you know who you are and know your feelings/thoughts

Repeat Chorus [Note: Hitori Omou can also mean 'reflection', so it's also a pun with all of the water imagery and pensive nature of the hero.]

Romaji Japanese Lyrics:

Chorus:

Yurari yurureri

Utakata omoi meguru

Hakari tsutau minasuji

sono te ga hiraku asu wa

Stanza 1:

hikari e te o nobasu

kegarenaki gin no tsurugi

madoromi

omoi o tachikirite

utau seihitsu

suishou yawaku hikari chirite

yami no sariiku akatsuki

hitori omou

Repeat Chorus and Stanza 2:

yami e to susumiyuku

utsurona hakua no ouza

onore o subete o azamuite

tsumugu kotowari

kokuyou nibuku kuzureochite

hikari sariiku tasogare

hitori omou

Stanza 3:

erabi wa tadashiki michi subete ga

nageki mo egao mo kui mo yume mo kitto

yukusue ni mayoi tsukare sasurai

ibara o sono mi ni kizamu mo mata kitto

hazama e shizumi yuku

Samayoi tayutau kokoro

osanaki

negai o matometeta

musubu ketsu ei

nakigara umore kuri hatete

minamo ni utsuru

wa ga i o dare ga shiru ya

Repeat Chorus